



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 April 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия
Пункт 162 повестки дня
Финансирование Миссии Организации
Объединенных Наций по наблюдению
в Сирийской Арабской Республике

Исполнение бюджета Миссии Организации **Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской** **Арабской Республике за период с 1 июля 2012 года** **по 30 июня 2013 года**

Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам

Полномочия на принятие обязательств	8 227 100 долл. США
Расходы	6 530 100 долл. США



I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской Арабской Республике (МООННС) за период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года (A/68/597 и Согг.1). В ходе рассмотрения доклада Комитет встречался с представителями Генерального секретаря, которые сообщили дополнительную информацию и дали дополнительные разъяснения, а затем представили письменные ответы, которые были получены 19 марта 2014 года.

2. Совет Безопасности в своей резолюции 2043 (2012) создал Миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской Арабской Республике (МООННС) на первоначальный период в 90 дней. Затем, в своей резолюции 2059 (2012), Совет продлил мандат МООННС на окончательный период в 30 дней до 19 августа 2012 года. С этого дня МООННС начала свою активную работу по ликвидации. Консультативный комитет напоминает, что по просьбе Контролера он согласился продлить действие полномочий на принятие обязательств на дополнительный трехмесячный период с 20 августа по 19 ноября 2012 года, с тем чтобы Миссия могла осуществить свою работу по ликвидации, и пересмотреть объем полномочий на принятие обязательств на период 2012/13 года с первоначальной суммы 5 936 900 долл. США до 8 227 100 долл. США, что представляет собой увеличение на 2 290 200 долл. США (там же, резюме).

II. Исполнение бюджета за период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года

3. Информация о выполнении мандата Миссии приводится в пунктах 6–13 доклада об исполнении бюджета. Сводные данные об общем объеме расходов за финансовый период 2012/13 года в размере 6 530 100 долл. США приводятся в разделе III доклада.

4. Информация о непогашенных обязательствах за финансовые периоды 2011/12 и 2012/13 годов, представленная Консультативному комитету в ответ на запрос, содержится в приложении к настоящему докладу. Комитет был далее проинформирован о том, что общая сумма расходов в размере 344 400 долл. США по разделу наземного транспорта обусловлена в основном страхованием гражданской ответственности (22 500 долл. США), приобретением запасных частей и авторемонтного оборудования (135 000 долл. США), ремонтом и техническим обслуживанием (140 100 долл. США) и закупкой топлива (46 800 долл. США).

5. В пункте 17 доклада Генеральный секретарь указывает, что в течение ликвидационного периода Миссия провела ликвидацию приблизительно 700 предметов имущества длительного пользования, около 40 процентов из которых были переданы Канцелярии Совместного специального представителя, а оставшаяся часть была передана либо соседним миссиям по поддержанию мира, либо в резерв Организации Объединенных Наций. **Консультативный комитет считает, что в интересах бюджетной гласности и точности в докладах об исполнении бюджетов миссий по поддержанию мира следует приво-**

дить более подробную информацию о предметах имущества длительного пользования, переданных другим отделениям, миссиям по поддержанию мира или в резерв Организации Объединенных Наций, в том числе информацию об их количестве и стоимости. Поэтому Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря четко указывать такую подробную информацию в будущих докладах об исполнении бюджетов миссий по поддержанию мира. Комитет намерен представить дополнительные замечания по вопросу о передаче имущества длительного пользования в своем докладе по общему обзору финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/68/782).

6. Согласно дополнительной информации, предоставленной Консультативному комитету, МООННС заимствовала 10 млн. долл. США из Резервного фонда для операций по поддержанию мира. В ответ на запрос Комитет был информирован о том, что этот заём не имеет отношения к полномочиям на принятие обязательств на сумму 8,2 млн. долл. США на период 2012/13 года и используется для покрытия расходов в размере 8,6 млн. долл. США, понесенных МООННС по линии стратегических запасов материальных средств для развертывания, а оставшиеся 1,4 млн. долл. США предназначаются для покрытия прочих разных расходов, которые могут возникнуть. **Комитет напоминает об учреждении Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/217 Резервного фонда для операций по поддержанию мира и рекомендует использовать средства Фонда в строгом соответствии с положениями этой резолюции.**

III. Рекомендация

7. Решение, которое предлагается принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием МООННС, изложено в пункте 32 документа A/68/597. **Консультативный комитет рекомендует Ассамблее утвердить решения, предлагаемые Генеральным секретарем.**

Приложение

Непогашенные обязательства Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской Арабской Республике за финансовый период 2011/12 года по состоянию на 30 июня 2012 года и за финансовый период 2012/13 года по состоянию на 30 июня 2013 года

(В тыс. долл. США)

	Непогашенные обязательства	
	2011/12 год	2012/13 год
I. Военный и полицейский персонал		
Военные наблюдатели		
Суточные участников миссии	19,0	–
Поездки в связи с доставкой на место, заменой и репатриацией	335,2	262,5
Итого	354,3	262,5
Воинские контингенты	–	–
Полиция Организации Объединенных Наций	–	–
Сформированные полицейские подразделения	–	–
Всего, I	354,3	262,5
II. Гражданский персонал		
Международный персонал		
Общие расходы по персоналу	–	8,2
Национальный персонал		
Общие расходы по персоналу	–	128,2
Добровольцы Организации Объединенных Наций	–	–
Временный персонал общего назначения (международный персонал)		
Общие расходы по персоналу	216,7	19,1
Итого	216,7	19,1
Всего, II	216,7	155,5
III. Оперативные расходы		
Персонал, предоставляемый правительствами	–	–
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	–	–
Консультанты	–	–
Официальные поездки		
Не связанные с профессиональной подготовкой	1 009,4	490,6

	<i>Непогашенные обязательства</i>	
	<i>2011/12 год</i>	<i>2012/13 год</i>
Объекты и инфраструктура		
Приобретение генераторов	62,6	–
Приобретение оборудования для оснащения жилых помещений	5,6	–
Приобретение конторской мебели	6,6	–
Приобретение конторского оборудования	3,6	–
Приобретение оборудования для обеспечения охраны и безопасности	3,4	31,3
Аренда помещений	53,8	0,4
Услуги по переоборудованию и ремонту помещений	15,1	–
Канцелярские и конторские принадлежности и материалы	51,9	–
Итого	202,5	31,7
Наземный транспорт		
Приобретение автотранспортных средств	6 302,4	–
Приобретение авторемонтного оборудования	12,2	–
Ремонт и техническое обслуживание	16,0	65,4
Страхование гражданской ответственности	–	14,0
Запасные части	165,7	25,9
Горюче-смазочные материалы	13,9	6,2
Итого	6 510,2	111,6
Воздушный транспорт		
Морской транспорт	–	–
Связь		
Приобретение аппаратуры связи	1 195,8	–
Коммерческая связь	208,1	10,9
Вспомогательные услуги в области связи	5,0	–
Итого	1 408,9	10,9
Информационные технологии		
Приобретение техники	866,6	–
Запасные части, принадлежности и материалы	32,2	–
Итого	898,7	–
Медицинское обслуживание		
Приобретение оборудования	23,9	–
Медицинское обслуживание	5,0	–
Итого	28,9	–

	<i>Непогашенные обязательства</i>	
	<i>2011/12 год</i>	<i>2012/13 год</i>
Специальное оборудование	–	–
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование		
Услуги по обнаружению мин и разминированию	328,8	357,0
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	49,3	–
Средства индивидуальной защиты	469,2	–
Плата за обучение и предметы снабжения и услуги, связанные с профессиональной подготовкой	3,5	–
Прочие расходы на доставку и смежные расходы	60,0	5,4
Итого	910,8	362,4
Проекты с быстрой отдачей	–	–
Всего, III	10 969,5	1 007,1
Валовой объем потребностей	11 540,5	1 425,2